

CERLAT

MANUAL DE INSTALACIÓN
INSTALLATION MANUAL · INSTALLATION MANUEL
Serie Montesa · Collection Montesa · Série Montesa



VÍDEO INSTRUCCIONES
Castellano



VIDEO INSTRUCTIONS
English



INSTRUCTIONS VIDÉO
Français





Índice · Index · Indice

Destinos. Ventajas.

Destinations. Advantages.
Destination. Avantage.

Características técnicas.

Technical characteristics.
Caractéristiques techniques.

Embaldosado.

Tiling.
Carrelage.

Adhesivo de agarre.


Grip adhesive.
Adhésif grip.

Material de rejuntado.

Grouting material.
Matériel de jointoiement.

Ejemplos de colocación.

Examples of placement.
Exemple de placement.





DESTINOS:

- Terrazas.
- Jardines.
- Piscinas y superficies húmedas.
- Calzadas peatonales.
- Áreas residenciales.

DESTINATIONS:

- Terraces.
- Gardens.
- Swimming pools and wet surfaces.
- Pedestrian roads.
- Residential areas.

DESTINATION :

- Terrasses.
- Jardins.
- Piscines et surfaces humides.
- Routes piétonnières.
- Aires résidentielles.



VENTAJAS:

- Fácil instalación.
- Fácil mantenimiento.
- Reusable y reemplazable.
- Inmediatamente usable.
- Antideslizable calzado/pie desnudo.
- Alta resistencia mecánica y al tránsito.
- Alta resistencia a agentes químicos, de limpieza y productos de piscina.

ADVANTAGES:

- Easy installation.
- Easy maintenance.
- Reusable and replaceable.
- Immediately usable.
- Non-slip shoe/bare foot.
- High mechanical and transit resistance.
- High resistance to chemical agents, cleaning and pool products.

AVANTAGE:

- Installation facile.
- Entretien facile.
- Réutilisable et remplaçable.
- Immédiatement utilisable.
- Chaussure antidérapante/pied nu.
- Haute résistance mécanique au transit.
- Haute résistance aux agents chimiques, produits de nettoyage et de piscine.



- Las **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS** de la *Colección Montesa*, combinada con una técnica de colocación adhesiva sobre solera, permiten a los usuarios crear **superficies estables y excepcionalmente resistentes**.
Ideal para piscinas y superficies húmedas, jardines, patios, terrazas, áreas residenciales y calzadas peatonales.
- The **TECHNICAL CHARACTERISTICS** of the *Montesa Collection*, combined with an adhesive installation technique on slabs, allow users to create **exceptionally resistant and stable surfaces**.
Ideal for swimming pools and wet surfaces, gardens, patios, terraces, residential areas and pedestrian roads.
- Les **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES** de la *Collection Montesa*, combinées à une technique de pose adhésive sur des dalles, permettent aux utilisateurs de créer des **surfaces exceptionnellement résistantes et stables**.
Idéal pour les piscines et les surfaces humides, les jardins, les patios, les terrasses, les zones résidentielles et les voies piétons.

EMBALDOSADO:

- El material se coloca con una **junta media de 2cm**, dependiendo de cómo haya distribuido las piezas el colocador.
- La proporción de azulejo respecto a 1m² es del 85-90%.

TILING:

- The material is placed with a **medium joint fo 2cm**, depending on howe the installer has distributed the pieces.
- The proportion of tiles with respect to 1m² of surface area is 85% to 90% of tiles.

CARRELAGE:

- Le matériel est posé avec un **joint moyen de 2cm** selon la façon dont l'installateur a distribué les pièces.
- La proportion de carrelage par rapport à 1m² est de 85 à 90%.



ADHESIVO DE AGARRE:

- Recomendamos **adhesivo cementoso tipo C2**, es decir, debe tener una fuerza de agarre de, al menos, 1 N/mm².
- Colocación siempre a **capa fina** (3-4 kg/m²), ya que debe colocarse en doble encolado (en la pieza y en el soporte) y con llana.
- El tipo de **llana** recomendado para la superficie de nuestras piezas debe ser de **5x5mm**.
- En lugar de adhesivo cementoso, se pueden utilizar *adhesivos de dispersión D o resinas reactivas R*, siempre que sean del tipo D2 y R2 respectivamente.

GRIP ADHESIVE:

- We recommend **cement-based adhesive type C2**, if it must have a grip strength of at least 1 N/mm².
- Always apply with a **thin layer** (3-4kg/m²), as it must be placed in double gluing (on the piece and on the support) and with a trowel.
- The type of **trowel** recommended for the surface of our pieces should be **5x5mm**.
- Instead of cement-based adhesive, *D dispersion adhesives or R reactive resins* may be used, provided they are type D2 and R2 respectively.

ADHÉSIF GRIP :

- Nous recommandons la **colle à base de ciment type C2**, c'est-à-dire qu'elle doit avoir une force d'adhérence d'au moins 1 N/mm².
- Appliquer toujours en **couche fine** (3-4 kg/m²), car il doit être posé en double encollage (sur la pièce et sur le support) et à la truelle.
- Le type de **truelle** recommandé pour la surface de nos pièces doit être de **5x5mm**.
- Au lieu de l'adhésif à base de ciment, *des adhésifs en dispersion D ou des résines réactives R* peuvent être utilisés, à condition qu'ils sont de type D2 et R2 respectivement.



MATERIAL DE REJUNTADO:

- El cliente puede utilizar, para la junta, **lechada de cemento, mortero cementoso con arena gruesa de sílice para juntas o un adhesivo cementoso** preferiblemente tipo C2TE o C2TE SI.
- *No son recomendables adhesivos de resinas para juntas de 2cm o más como epoxi o similares.*

GROUTING MATERIAL:

- The customer can use, for de **cement grout joint, cement-based mortar with coarse silica sand for joints or cement-based adhesive**, preferably type C2TE or C2TE SI.
- *Resin adhesives are not recommended for joints of 2cm or more such as epoxy or similar.*

MATÉRIEL DE JOINTOIEMENT:

- Le client peut utiliser, pour la laitance de ciment, on peut utiliser du mortier avec de gros sable siliceux pour les joints ou bien adhésif de ciment type C2TE ou C2TE SI.
- *Les adhésifs en résine ne sont pas recommandés pour les joints de 2cm ou plus comme époxy ou similaire.*



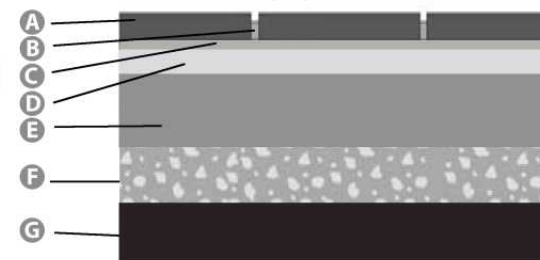


EJEMPLO DE COLOCACIÓN SOBRE TIERRA.

- A Azulejos.
- B Rejunte.
- C Adhesivo.
- D Solera de hormigón de nivelación.
- E Solera estructural.
- F Cimentación de piedra suelta (gravilla).
- G Terreno

EXAMPLE OF PLACEMENT ON GROUND.

- A Tiles.
- B Grout.
- C Adhesive.
- D Leveling concrete sload.
- E Structural flooring.
- F Loose stone foundation (gravel).
- G Land.



EXEMPLE DE PLACEMENT AU SOL.

- A Carrelage.
- B Jointoyer.
- C Adhésif.
- D Nivellement de la charge de béton.
- E Plancher structurel.
- F Fondation en pierre mobile (gravier).
- G Atterrir.

EJEMPLO DE COLOCACIÓN SOBRE SOLADO.

- A Azulejos.
- B Rejunte.
- C Adhesivo.
- D Solera de hormigón de nivelación.
- E Solera estructural.

EXAMPLE OF PLACEMENT ON FLOORING.

- A Tiles.
- B Grout.
- C Adhesive.
- D Leveling concrete sload.
- E Structural flooring.



EXEMPLE DE PLACEMENT SUR LE SOL.

- A Carrelage.
- B Jointoyer.
- C Adhésif.
- D Nivellement de la charge de béton.
- E Plancher structurel.



CERLAT

Ctra. CV-191, km 3
12200 Onda (Castellón) Spain
tlf: (34) 964 776 570
fax: (34) 964 771 752

EmailNacional:ventas@cerlat.com
EmailExportación:export@cerlat.com
www.cerlat.com